

CH_VB 20043600 vom 9. März 1998

Bundesverwaltung, 1998-03-09, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20043600__td_

FR: CH_VB 20043600 du 9 mars 1998

IT: CH_VB 20043600 del 9 marzo 1998

Volltext

Heure des questions 418 N 9 mars 1998 Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale 98.5004
Frage Rennwald Sind die algerischen Städte wirklich sicher? Question Rennwald Sûres pour tout le monde, les villes algériennes?

_____ Wortlaut der
Frage vom 9. März 1998 Wenn die Städte Algeriens wirklich so sicher sind, wie dies die Bundesbehörden beteuern, wieso sollen dann zwölf Fe- stungswächter zum Schutz unserer Botschaft in Algier, die nächstens wieder geöffnet wird, eingesetzt werden? Texte de la question du 9 mars 1998 Si les villes algériennes sont aussi sûres que le prétendent les autorités fédérales, pourquoi celles-ci ont-elles décidé de mobiliser douze gardes-fortifications pour protéger notre am- bassade à Alger, laquelle rouvrira bientôt ses portes? Cotti Flavio, président de la Confédération: Monsieur Renn- wald, le personnel suisse de notre ambassade à Alger a été retiré, comme vous le savez, en septembre 1994 pour des raisons de sécurité. Vous savez aussi que d'autres Etats avaient pris les mêmes décisions. Des menaces réelles étaient proférées à l'encontre du personnel étranger des am- bassades. La situation à Alger s'est améliorée pour les res- sortissants étrangers – il y a toute une série de chiffres qui en témoignent –, mais de par la nature de sa mission, le person- nel des ambassades reste toujours particulièrement exposé. C'est pourquoi tous les Etats qui ont maintenu leur présence en Algérie ou ont rouvert leurs ambassades ont pris des me- sures de sécurité spéciales, y compris celle d'assurer leur protection par des forces de sécurité armées. Rennwald Jean-Claude (S, JU): Monsieur le Président de la Confédération, je comprends tout à fait les mesures qui ont été prises. Notre personnel diplomatique a évidemment le droit d'être protégé. Il me semble qu'il y a tout de même une contradiction entre ces mesures nécessaires et le discours qui vise à dire que, finalement, les villes algériennes sont re- lativement sûres. Je vous pose la question d'une autre façon: est-ce que vous allez peut-être adapter notre discours, s'agissant des Algériens eux-mêmes, aux conditions offertes à notre personnel diplomatique? Cotti Flavio, président de la Confédération: Monsieur Renn- wald, j'ai dit que la situation s'était améliorée, en particulier pour les étrangers. Je reconnais que le problème que vous évoquez existe, et nous allons le transmettre au département compétent pour approfondissement. Cette question dramati- que reste en effet ouverte. 98.5026 Frage Fankhauser Nicaragua. Humanitäre Hilfe Question Fankhauser Nicaragua. Aide humanitaire

_____ Wortlaut der
Frage vom 9. März 1998 Die arme Bevölkerung von Nicaragua ist von den Folgen der Klimakatastrophe «El Niño» besonders arg betroffen. Hun- gersnöte treten erneut auf, die Kindersterblichkeit nimmt zu. Ist der Bundesrat bereit, in Anbetracht der grossen Not für Teile der Bevölkerung in Nicaragua, humanitäre Hilfe zu be- willigen? Texte de la question du 9 mars 1998 Les pauvres du Nicaragua ont été particulièrement touchés par les effets ravageurs du phénomène climatique appelé «El Niño». On observe à nouveau des cas de

famine et une re- crudescence de la mortalité infantile. Vu la détresse de certains habitants de ce pays, le Conseil fédéral est-il prêt à lui fournir une aide humanitaire? Cotti Flavio, Bundespräsident: Wie Frau Fankhauser weiss, sind die Sparten «Bilaterale Entwicklungszusammenarbeit» und «Humanitäre Hilfe» der Deza sowie das Bawi seit vielen Jahren mit vielen Programmen und auch namhaften Beträ- gen in Nicaragua aktiv. Nicaragua ist ein Schwerpunktland der Deza. Deshalb befassen wir uns laufend mit der dortigen Lageentwicklung, und die Deza wird die Probleme, die zur Ausweisung ihres Koordinators geführt haben, ernsthaft überprüfen. Experten sagen, dass das El-Niño-Phänomen u. a. in Nicara- gua zu einer relativen regionalen Trockenheit geführt habe, weil in der normalen Regenzeit von Mai bis November zuwe- nig Niederschläge zu verzeichnen gewesen seien. Mittler- weile habe der Regen aber – zeitverschoben – eingesetzt. Wie dem FAO-Bericht vom 9. Februar 1998 entnommen wer- den kann, sind die Auswirkungen dieser Klimaveränderun- gen im weltweiten Quervergleich allerdings nur begrenzt. Die Regierung hat bisher keinen Notstand ausgerufen, und UN- Organisationen haben im Oktober 1997 lediglich im Norden des Landes ein kleineres Nothilfeprogramm von etwa 2,5 Mil- lionen Dollar lanciert und abgeschlossen. Seither sind keine Appelle mehr erfolgt. Unserem Koordinationsbüro in Mana- gua sind auch keine bilateralen Nothilfeprogramme bekannt. Wir verfolgen aber die weitere Entwicklung mit besonderer Aufmerksamkeit, und wir werden handeln, wenn sich die Si- tuation verschlechtern sollte. Wir werden unabhängig von der politischen Entwicklung vor Ort handeln, denn humanitäre Hilfe ist bekanntlich vom Grundsatz der Konditionalität unab- hängig. Fankhauser Angeline (S, BL): Ich danke Herrn Bundespräsi- dent Cotti für seine Bereitschaft, bei Bedarf die humanitäre Hilfe aufzustocken. Ich möchte ihn aber fragen, ob er meine Einschätzung teilt, dass die bisherige Hilfe im Bereich der Entwicklungszusammenarbeit einen wichtigen Beitrag zur Demokratisierung geleistet hat. Würde diese Entwicklung nicht zunichte gemacht, wenn man aufgrund der Spannun- gen mit der Regierung jetzt – leider – aus dieser Entwick- lungszusammenarbeit aussteigen würde? Cotti Flavio, Bundespräsident: Ich glaube, ich kann sagen, dass ich Ihre Auffassung grundsätzlich teile, Frau Fankhau- ser. Die Art und Weise, wie unser Koordinator «entfernt» wor- den ist, ist in unseren Augen absolut unannehmbar. Ich muss aber auch zugeben, dass sich unsere Entwicklungshilfe im allgemeinen wirklich bewährt hat. Wir werden also eine nicht leichte Abwägung vornehmen müssen, wobei wir Ihren Gedanken Rechnung tragen werden. 98.5030 Frage Bäumlin Aussenpolitische Bewertung der Eskalation in Kosovo Question Bäumlin Appréciation de l'escalade de la violence au Kosovo

Wortlaut der

Frage vom 9. März 1998 «Neue Zürcher Zeitung» vom 4. März 1998: «Das Regime Milosevic ist offensichtlich nicht fähig oder nicht willens, eine integrative Minderheitenpolitik zu führen, die die Menschen-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Frage Rennwald Sind die algerischen Städte wirklich sicher? Question Rennwald Sûres pour tout le monde, les villes algériennes? In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1998 Année Anno Band II Volume Volume Session Frühjahrsession Session Session de printemps Sessione Sessione primaveraile Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 06 Séance Seduta Geschäftsnummer 98.5004 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 09.03.1998

- 14:30 Date Data Seite 418-418 Page Pagina Ref. No 20 043 600 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.